## 尊敬的业主

本通知的另一面为您的年度物业评估。评估和税务部门需要获得精确且最新的物业信息以进行评估并从多个渠道收集物业数据。如果您对物业评估有 疑问或需要提供关于物业的最新信息,请联系我们。

- ・您的2023年物业评估反映了您的物业在2022年7月1日时的市场估值及其截至2022年12月31日的特点与实际状况。
- ·确保您的信息准确十分重要,因为失实的物业详情可能会导致评估结果无法精准反映您物业的价值。
- · 您的物业评估将用于计算您的年度物业税额,将在春季寄出。
- · 物业估值的变化不一定意味着物业税额会以相同幅度增加或减少。
- · 网站上的**物业税计算器**可帮助您估算2023年的物业税,并了解您的税款去向。

如需了解物业评估是如何进行的,请浏览calgary.ca/assessment我们建议您注册 eNotice,收取电子版评估通知,保护环境并为市政府减低成本。

## 请仔细核对关于您物业的详细信息,确保其准确无误

访问calgary.ca/assessment并登录Assessment Search (评估搜索) ,然后:

- 检查用作物业估值的物业详情。
- 更新您的住宅物业信息(您可在本年稍后时间更新非住宅信息)。
- 比较您的物业估值与同区的相似物业以确保评估公正公平。
- 查看房地产市场行情,了解您的物业是如何被评估的。

第一次使用评估搜索?浏览**calgary.ca/about-assessment-search**了解如何设立帐户。或者,您也可以向 我部门提交物业评估信息申请表(Property Assessment Information Request),要求查阅有关评估准备工 作的详情。

访问**calgary.ca/assessment**,然后点击 Forms and Publications(表格与出版物)以下载表格,或联系评估部门索要申请表。在收到完整的申请表后,我们会在15天内向您提供相关信息。



### 在客户审查阶段与我们讨论您的物业评估

如果您对于您的评估结果或评估程序有任何疑问或反馈,请联系我们获得帮助。客户审查阶段是我们专门用于与您一同审核物业评估的时间段,并 尝试解决您的任何疑问。

我们会与您一起:

- 审阅并确认您的物业详情。
- 分享我们决定您物业估价的方式。
- 讨论可能影响物业价值的因素。

如欲使用代理人,您需要授权其代您行事(您可在 Assessment Search (评估搜索)页面找到相关文件)。

## 联系评估部门 (免费服务)

(予) 在线: calgary.ca/assessment

(() 电话: 403-268-2888

(周一至周五,早上8:00至下午4:30)

(家) 听障电话: 联系711然后要求转至403-268-2888

邮寄地址: The City of Calgary Assessment (#8002)

P.O. Box 2100, Stn.M Calgary, AB T2P 2M5

# 向评估审查委员会提起申诉

如果我们无法就您的物业评估达成一致,您可以向评估审查委员会(ARB) 提起申诉。ARB是一个公正的仲裁机构,听取并裁决有关评估的申诉。

您可在本通知正面注明的最终日期前提起申诉。您在提交申诉时必须同时支付本通知正面注明的*提诉费*。听证前,您需要提交证据来支持自己的立场。

您可以在线投诉,或如需纸质申诉表,请联系ARB。请注意,如果您希望指定代理人代您行事,您必须填写Assessment Complaints Agent Authorization Form(评估申诉代理人授权表),该表格可在calgaryarb.ca网站内找到。

## 联系评估审查委员会

(予) 在线: calgaryarb.ca

(🕻 )电话:403-268-5858

亲自前往:Fourth floor, Deerfoot Junction 3 Building

1212 - 31st Ave.N.E.

(#222) 邮寄地址: Assessment Review Board (#222)

P.O. Box 2100, Stn.M Calgary, AB T2P 2M5

### 变更您的邮寄地址

**一 上网:** 选择Personal information updates form (个人信息更新表) ,网址: calgary.ca/propertytax

宗自前往: Alberta Government Services Building

Second floor, 710 – 4th Ave. S.W.

Calgary, AB

申报您欲支持的学校,请访问 calgary.ca/schoolsupport或拨打311。

#### 税款分期支付计划(TIPP)

按月支付税款,而非于6月一次性付清。

详情请见: calgary.ca/TIPP

22-0022691 | ADV-16912